

## **Informații despre prelucrarea datelor personale ale persoanelor interesate de serviciu.**

### **Ajutor în criză Adăpost**

Informațiile și datele personale sunt gestionate conform Legii nr. 110/2019 privind prelucrarea datelor personale.

#### **Administratorul datelor personale**

**Diakonia ČCE** – centru pentru programe și servicii naționale  
Administratorul datelor personale ale clienților: Ajutor în criză, Casa de azil  
Adresă: Čajkovského 1640/8, 130 00 Praga 3 – Žižkov  
CUI: 48136093

#### **În ce scop prelucrăm datele personale**

**Diakonia ČCE** – centrul pentru programe și servicii naționale prelucrează doar date personale și date sensibile care sunt necesare pentru îndeplinirea obligațiilor legale, protejarea intereselor legitime și pentru care a obținut consimțământul subiectului datelor. Datele personale ale clienților noștri sunt păstrate în principal în scopul îndeplinirii contractului pentru furnizarea serviciului social.

Contractul pentru serviciul de *AJUTOR ÎN CRIZĂ* este încheiat oral sau în scris cu clienții. Conținutul contractului scris include clauze referitoare la gestionarea datelor personale și a datelor sensibile; în cazul înregistrărilor orale, sunt furnizate informații de bază despre prelucrarea datelor personale.

În cazul serviciului de *LOCUIȚĂ SOCIALĂ*, contractul este încheiat întotdeauna în scris, iar datele sunt solicitate pe baza unei reglementări legale (furnizarea serviciului social de cazare conform Legii nr. 108/2006 privind serviciile sociale) care se referă la identificarea clară a persoanei.

Obținerea datelor necesare ne permite să vă oferim servicii conform nevoilor dumneavoastră, să adaptăm serviciile în mod individual, să fim în contact cu dumneavoastră, să stabilim întâlniri pentru consultanță și alte proceduri posibile. Un alt scop este îndeplinirea obligațiilor noastre, cum ar fi raportarea statistică.

#### **Ce ne îndreptățește să prelucrăm datele dumneavoastră personale**

Prelucrarea datelor personale este autorizată de Legea nr. 108/2006 privind serviciile sociale și de Ordinul nr. 505/2006, care implementează anumite dispoziții ale legii privind serviciile sociale, precum și de contractul de furnizare a serviciului social încheiat cu dumneavoastră.

## **Cine și ce date personale prelucrează**

*Ajutor în criză* – lucrăm doar cu datele personale pe care ni le comunicați voluntar și care sunt necesare pentru atingerea scopului serviciului social. Oferim servicii și în mod anonim, respectiv datele personale ale clienților și ale celor interesați sunt în acest caz pseudo-anonimizate.

*Adăpost* – lucrăm cu date personale și date sensibile, care sunt necesare pentru îndeplinirea unui scop și a unui proces specific. Pe baza legii privind serviciile sociale nr. 108/2006, serviciul nu poate fi oferit anonim, iar întotdeauna solicităm datele personale și datele sensibile de bază menționate mai jos.

---

Se referă la următoarele date:

- nume și prenume,
- data nașterii,
- sex,
- adresa,
- numărul de telefon,
- starea de sănătate,
- semnătura.

Cu aceste date lucrează doar angajații noștri și colaboratorii externi. Toți sunt obligați la confidențialitate cu privire la informațiile pe care le află despre dumneavoastră. Confidențialitatea durează și după încetarea raportului lor de muncă.

## **Protecția datelor personale**

Datele dumneavoastră personale sunt procesate în format fizic (pe suport de hârtie) și electronic. Documentele în format fizic care conțin datele dumneavoastră personale sunt păstrate în dosare închise la key, la care au acces doar angajații autorizați. Datele personale sunt stocate electronic în sistemul EQUIP, la care au acces doar angajații autorizați, fiecare cu un nume de utilizator și parolă specifică de pe computerul său securizat.

## **Cât timp vor fi procesate datele personale**

Datele personale vor fi procesate pe întreaga durată a colaborării noastre și ulterior vor fi arhivate conform regulilor interne până la distrugerea lor, dar nu mai mult de 10 ani.

## **Transmiterea datelor personale către terțe părți**

Datele dumneavoastră personale pot fi transmise altor persoane, cu excepția cazurilor specifice, doar cu baza consimțământului dumneavoastră scris (conform art. § 100 din Legea nr. 108/2006 Sb. privind serviciile sociale).

Excepțiile includ următoarele situații:

- obligația angajatului de a preveni sau a informa procurorul sau organele de poliție despre pregătirea sau săvârșirea unor infracțiuni prevăzute de lege (conform art. § 367, 368 din Legea nr. 40/2009 Sb., codul penal),
- obligația angajatului de a oferi procurorului sau organelor de poliție informațiile necesare în

scopul unei proceduri penale, cu consimțământul prealabil al judecătorului (conform art. § 8 din Legea nr. 141/1961 Sb., codul de procedură penală),

- obligația angajatului de a furniza informații la solicitarea instanței (conform art. § 128 din Legea nr. 99/1963 Sb., codul de procedură civilă),
- obligația angajatului de a oferi, la cererea scrisă a organului de protecție social-juridică a copilului, informațiile prevăzute de lege (conform art. § 100a din Legea nr. 108/2006 Sb. privind serviciile sociale),
- accesul la documentele personale ale clienților de către inspectori în cadrul inspecției calității serviciilor furnizate sau de către alte organe de control, acești inspectori fiind obligați la confidențialitate.

## **Transmiterea datelor personale în țări din afara Uniunii Europene (UE)**

Datele dumneavoastră personale nu vor fi transmise în țări din afara UE.

## **Ce drepturi aveți ca așa-numit subiect al datelor personale**

**Dreptul la informații privind prelucrarea datelor personale:** Pe baza acestui drept, vă informăm cum prelucram datele dumneavoastră personale. Diakonia are obligația de a furniza subiectului datelor informații despre prelucrarea datelor sale personale fără întârzieri nejustificate, într-un termen convenit de 30 de zile.

**Dreptul de acces la datele personale:** aveți dreptul de a solicita de la noi o confirmare că datele dumneavoastră personale sunt prelucrate și informații despre ce date sunt prelucrate.

**Dreptul de rectificare a datelor personale:** pe baza notificării dumneavoastră, vom completa datele incomplete și vom corecta datele personale inexacte.

**Dreptul de ștergere („dreptul de a fi uitat”):** dacă nu există niciun motiv legal care să excludă acest lucru, aveți dreptul de a solicita ștergerea tuturor datelor personale care vă privesc.

**Dreptul de restricționare a prelucrării:** Dacă considerați că prelucram datele dumneavoastră personale inexacte sau că prelucrarea este ilegală, dar nu doriți să ștergeți direct datele sau dacă ați contestat prelucrarea, aveți dreptul de a solicita restricționarea domeniului sau a scopurilor prelucrării.

**Dreptul la portabilitatea datelor:** Aveți dreptul de a obține de la noi datele personale pe care ni le-ați furnizat și de a le transmite unui alt operator de date personale, sau de a ne solicita să le transmitem noi. Vom face acest lucru dacă este tehnic posibil.

**Dacă considerați că gestionăm datele dumneavoastră personale ilegal, aveți dreptul de a depune o plângere la Autoritatea pentru Protecția Datelor Personale, la adresa: Pplk. Sochora 27, 170 00 Praga 7; <https://www.uoou.cz>.**

**În cazurile în care prelucram datele personale pe baza consimțământului dumneavoastră, aveți dreptul de a-l retrage în orice moment.**